

2 用户和维护说明

2.1 清洁和维护

重要：必须按照国家、地区或本地现行法规定期维护加热设备（有关信息请参见技术人员部分关于“设备年检及维护”的内容）并定期检查能源效率。

这可确保锅炉长期保持最佳安全、性能和运行特性。我们建议与您所在区域的技术人员签订年度清洁和维护计划。

2.2 一般性警告

切勿将锅炉安装在直接暴露于烹调蒸汽的壁面位置。

严禁技术不熟练的人员或儿童使用本锅炉。

排烟端管（如果安装）可能达到高温，因此不得接触；

为保证安全，必须确保吸气/排烟同心端管（如果配置）未被堵塞。

如果需要临时关闭锅炉，可按照以下步骤操作：



- a) 如果没有采用防冻功能，请排空加热系统；
- b) 切断所有电、水、气供应。

如果需要对管道系统或排烟装置及有关附件附近的结构进行操作或维护，关闭设备，在结束工作时请具备相关资质的技术人员检查管道系统或其它设备的效率。切勿使用易燃物清洁设备或连接零件。切勿将容器或易燃物与设备放置在同一环境中。

- **小心：**在使用电气部件时，应遵循一些基本原则：
 - 不得以潮湿的身体部位接触设备；不得在赤脚时接触设备。
 - 不得拖拉电缆或使设备暴露于各种气候条件（雨水、日光等等）；
 - 用户不得自行更换设备电源电缆；
 - 如果电缆损坏，关闭设备并联系专业人员更换。
 - 如果在一段时间内不使用设备，切断主电源开关。

2.3 锅炉点火



在点火之前，确保加热系统已加满水，压力表（12）显示的压力为1-1.2 巴。



- 打开锅炉燃气管道上的阀门。
- 将主控开关（9）旋至本地/远程协助控制（RFC）（）或生活热水（）位置。

注意：主选择开关（9）置于其中某一位置后，启动后将立即显示电压，同时某一个 LED（4-8号）将持续点亮，显示主换热器出水的温度。

重要：如果某一个LED（4-8号）闪烁，表示存在异常，请参考后文。

通过持续点亮LED 2 或LED 3，可分别显示锅炉的生活热水模式和供热模式（无远程控制装置）。

将选择开关（9）切换到（）位置，禁用连接到锅炉选择开关（10）和（11）的远程控制。锅炉调节参数可使用远程协助控制的控制面板进行设置。LED 2和3同时持续点亮表示已连接远程控制（）。在连接远程控制装置时，温度和任何故障都可在控制面板上显示。

- 不使用远程控制。将选择开关（9）切换到位置（），切断加热调节选择开关（4），生活热水温度由选择开关（10）进行调节。将选择开关切换到位置（），加热调节选择开关（11）可用于调节散热器的温度，而选择开关（10）可继续用于调节生活热水。顺时针旋转选择开关可升高温度，逆时针旋转则降低温度。

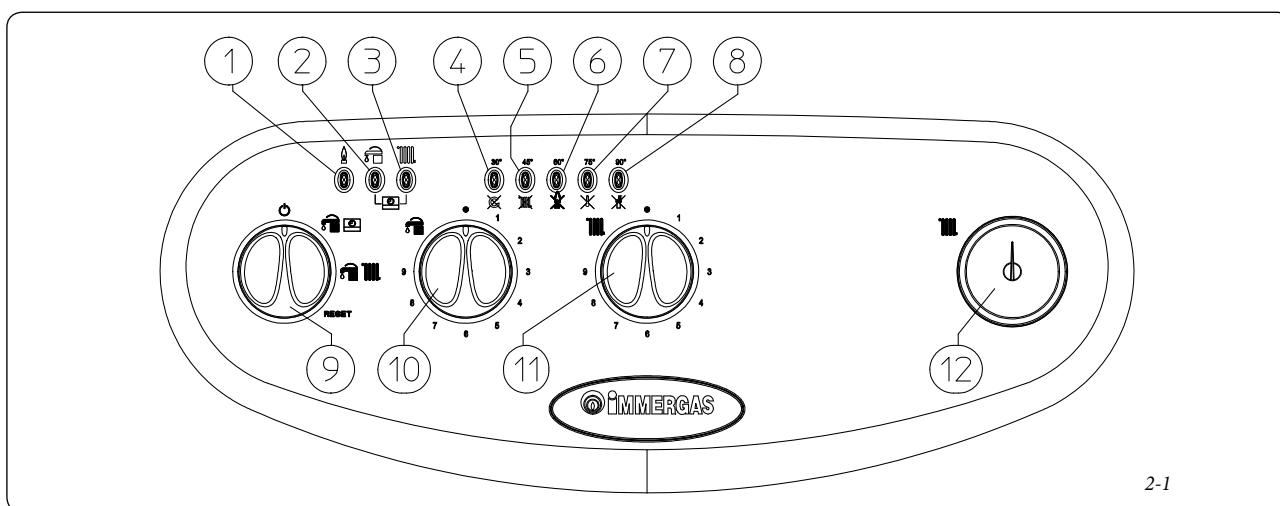
从此刻开始，锅炉自动运行。如果没有热量需求（供热或生活热水供应），锅炉进入“待机”模式，即锅炉通电但不点火（LED可显示相应的点火锅炉温度）。每一次锅炉点火时，绿色LED（♣）都可显示火焰信号。

注意：如果启用防冻功能，锅炉可自动启动。

2.4 控制面板

图例：

- 1 - 火焰信号LED
- 2 - 生活热水LED
- 3 - 供热功能LED
- 4 - 温度LED - 循环不足异常
- 5 - 温度LED - 采暖温度传感器异常
- 6 - 温度LED - 点火故障限制
- 7 - 温度LED - 过热故障限制
- 8 - 温度LED - 烟气压力开关异常
- 9 - 待机-生活用水/远程控制-生活用水和采暖-复位待机选择开关
- 10 - 生活热水温度选择开关
- 11 - 采暖水温选择开关
- 12- 压力表



2.5 故障和异常信号

Zeus kW锅炉可通过某一个LED（4-8号）的闪烁状态，或LED 1与2结合LED 7发光发出异常信号。在远程控制装置上，可通过字母E和数字代码的形式显示错误代码（例如RFC = Exx，DRC = xxE）

发出的异常信号	闪烁的LED	远程显示
锅炉设备温度传感器故障	LED 2 (🔴)	12
循环不足	LED 4 (🔴)	27
采暖温度传感器故障	LED 5 (🔴)	05
点火故障	LED 6 (🔴)	01
过热（安全）保护故障	LED 7 (🔴)	02
烟气压力开关异常	LED 8 (🔴)	11
触点电阻故障限制	LED 2 (🔴)和7(🔴) 同时闪烁	04
火焰感应电机故障	LED 1 (🔴)和 7(🔴) 同时闪烁	20
远程控制器断开	LED2和3 交替闪烁 (🔴🔴)	31

锅炉设备温度传感器故障。如果电路板发现锅炉NTC温度传感器出现异常，锅炉无法在生活热水模式下启动，但可在供热模式下运行；必须请技术熟练的技术人员协助（例如意大利依玛售后服务部门）。

水循环不足。这种情况是由于锅炉主回路中水循环不充分，导致锅炉过热所致；原因可能是：

- 循环流量小；检查在加热回路中是否存在关闭的截止装置，系统中是否存在空气（除气）；
- 循环泵堵塞；疏通循环泵。

如果这种现象频繁出现，请具备相关资质的技术人员协助（例如意大利依玛技术服务中心）。采暖温度传感器故障。如果电路板发现系统NTC采暖温度传感器出现异常（代码05），锅炉**无法启动**；请具备相关资质的技术人员协助（例如意大利依玛技术服务中心）。

点火故障。限制每次发出房间供热或热水供应指令时锅炉都点火。如果在10秒内不能正常点火行，锅炉将在待机模式下保持30秒，再次尝试，如果仍然失败，锅炉将进入“点火故障限制”（LED 6闪烁）。如需消除“点火故障限制”，必须将主选择开关（9）切换到Reset位置。在出现异常后最多可连续复位5次，此后功能限制时间至少为一小时。每经过一小时，可执行一次试运行，最多可执行五次。通过开关设备，可再次连续执行五次试运行。在调试或长期停机之后可能必须消除“点火故障限制”状态。如果这种现象频繁出现，请具备相关资质的技术人员协助（例如意大利依玛售后服务部门）。


超高温故障。


在操作过程中，如果故障导致排烟管内部过热，或在火焰控制部分出现异常，锅炉将启动过热故障限制功能（LED 7闪烁）。如需消除“过热故障限制”，必须将主选择开关（2）暂时切换到复位位置。如果这种现象频繁出现，请具备相关资质的技术人员协助（例如意大利依玛技术服务中心）。


烟气压力开关故障。这种情况是由于吸气或排烟管道堵塞或风扇故障所致。如果恢复到正常状态，无需复位即可重新启动锅炉。如果这种异常现象仍然存在，请具备相关资质的技术人员协助（例如意大利依玛售后服务部门）。

触点电阻故障限制。这种情况是由于安全恒温调节器出现过热所致。锅炉无法启动，必须联系技术人员（例如意大利依玛售后服务部门）。


检测电极故障限制。这种情况是由于检测回路出现泄露或火焰控制装置出现异常所致。锅炉不启动。必须联系具备相关资质的技术人员（例如意大利依玛售后服务部门）。

远程控制通信中断。这种情况是由于连接的远程控制装置不兼容，或锅炉与RFC或DRC之间的通信中断所致。关闭锅炉，将选择开关（9）切换到（）位置，再次尝试连接程序。如果重新启动锅炉之后仍无法检测到RFC，锅炉将切换到本地运行模式，即使用锅炉本身的控制装置。如果这种现象频繁出现，请具备相关资质的技术人员协助（例如意大利依玛技术服务中心）。

信号发送和诊断 - 远程协助控制屏幕上的显示（选配）。在锅炉正常运行过程中，远程协助控制（RFC 或 DRC）屏幕上显示室温值；如果出现故障或异常，温度值改为表中相关的错误代码（第2-5节）。

重要：如果锅炉进入待机“”状态，RFC上将显示“CON”连接错误符号，DRC上显示错误代码“31E”。但是远程控制装置将始终通电，以免丢失存储的程序。

2.6 锅炉关闭

断开主选择开关（9），切换到“”位置（1-8号LED熄灭），切断外部全极开关与锅炉的连接并关闭设备上游的燃气旋塞阀。如果长期不使用，请勿让锅炉毫无意义地接通电源。

2.7 恢复加热系统压力

定期检查系统水压。锅炉压力表读数应在1-1.2巴之间。

如果压力降低到1巴以下（采用回路冷却功能），使用锅炉底部的暖气设备注水阀恢复到正常压力（图2-2）。

注意：暖气注水阀在使用后必须处于关闭状态。

如果压力值达到3巴，安全阀可能启动泄水。

在此情况下请专业技术人员协助。

如果压力频繁下降，请具备相关资质的人员协助，消除可能存在的系统线路故障。

2.8 排空系统

如需排空锅炉，请使用专用的排放旋塞阀（图2-2）。

在排放之前，确保设备注水阀已关闭。

2.9 防冻保护

锅炉的标准配置包括防冻功能，可在锅炉中的系统水温低于4℃时启动泵和燃烧器，供暖水温度超过42℃之后停止。如果锅炉在通电条件下一切正常，而且不处于“故障限制”状态，则防冻功能可正常执行。为避免在长期不用的状态下启动，必须完全排空系统或在加热系统水中添加防冻物质。在这两种情况下，都必须排空锅炉生活用水管路。在需要频繁排放的系统中，系统必须加注经过适当处理的水，以便降低可能造成水垢的硬度。

注意：如果锅炉安装所在位置的温度降低到0℃以下，生活用水和供热连接管道必须采取保温措施。

2.10 外壳清洁

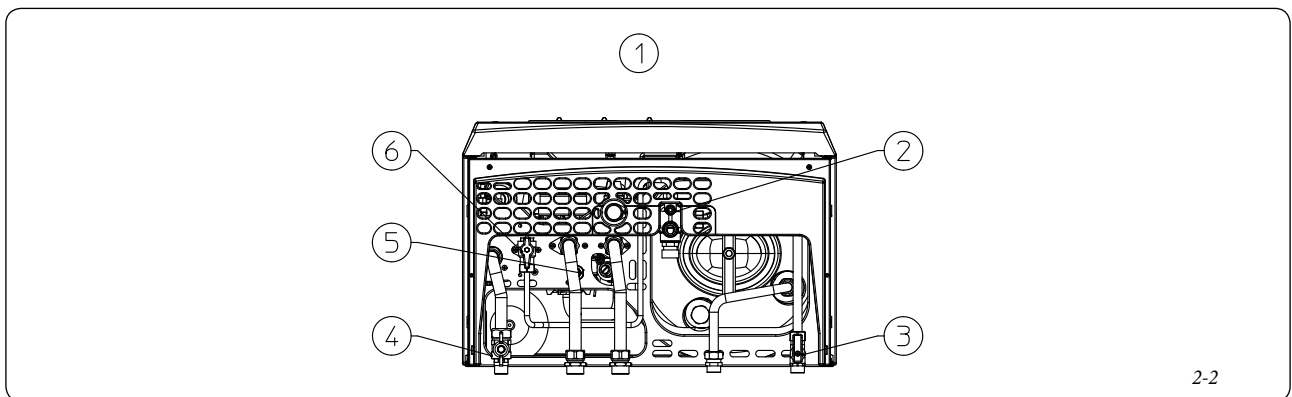
使用潮湿的抹布和中性清洁剂清洁锅炉的外壳。切勿使用磨蚀性或粉末清洁剂。

2.11 停用

如果需要长期关闭锅炉，请咨询专业人员，了解如何切断供电、供水供气线路。

图例：

- 1 - 底部视图
- 2- 锅炉排放旋塞阀
- 3 - 生活用水进口旋塞阀
- 4- 燃气旋塞阀
- 5- 系统排放旋塞阀
- 6 - 设备注水阀



2-2